



Saisir les obstacles des apprenants et les formes de régulation de l'enseignement de la production écrite : une démarche méthodologique

Catherine Tobola Couchepin & Joaquim Dolz

Groupe de recherche :

J. Dolz, J.-P. Mabillard, C. Silva-Hardmeyer, A. Monnier, C. Tobola Couchepin,

Intersection de trois axes

Genres de texte – évaluation – obstacles

Liens entre obstacles et gestes de régulation

Trois questions de recherche

- Quelles sont les capacités et les difficultés des élèves associées à la rédaction d'un genre de texte argumentatif?
- Quel rôle l'évaluation joue-t-elle dans le repérage et le traitement des erreurs dans les productions des élèves?
- Quelles corrélations peuvent être établies entre les modalités de régulation proposées par l'enseignant et le développement des capacités langagières textuellement observables à la fin de l'enseignement?

Trois questions de recherche

- Quelles sont les capacités et les difficultés des élèves

Quelles régulations ont une plus grande efficacité pour dépasser les obstacles et améliorer la production écrite?

Les données :

5 classes issues du FNS

- 56 textes : productions initiales et finales
- 5 séquences intégralement filmées: 47 séances, 2'820 minutes
 - Transcriptions
 - Synopsis
 - Macrostructures
- 5 questionnaires écrits
- 5 entretiens post-séquence (320 minutes)
- 5 journaux de bord
- 5 analyses des obs. et rég. sur les activités en lien avec trois dimensions retenues (1'053 min.)

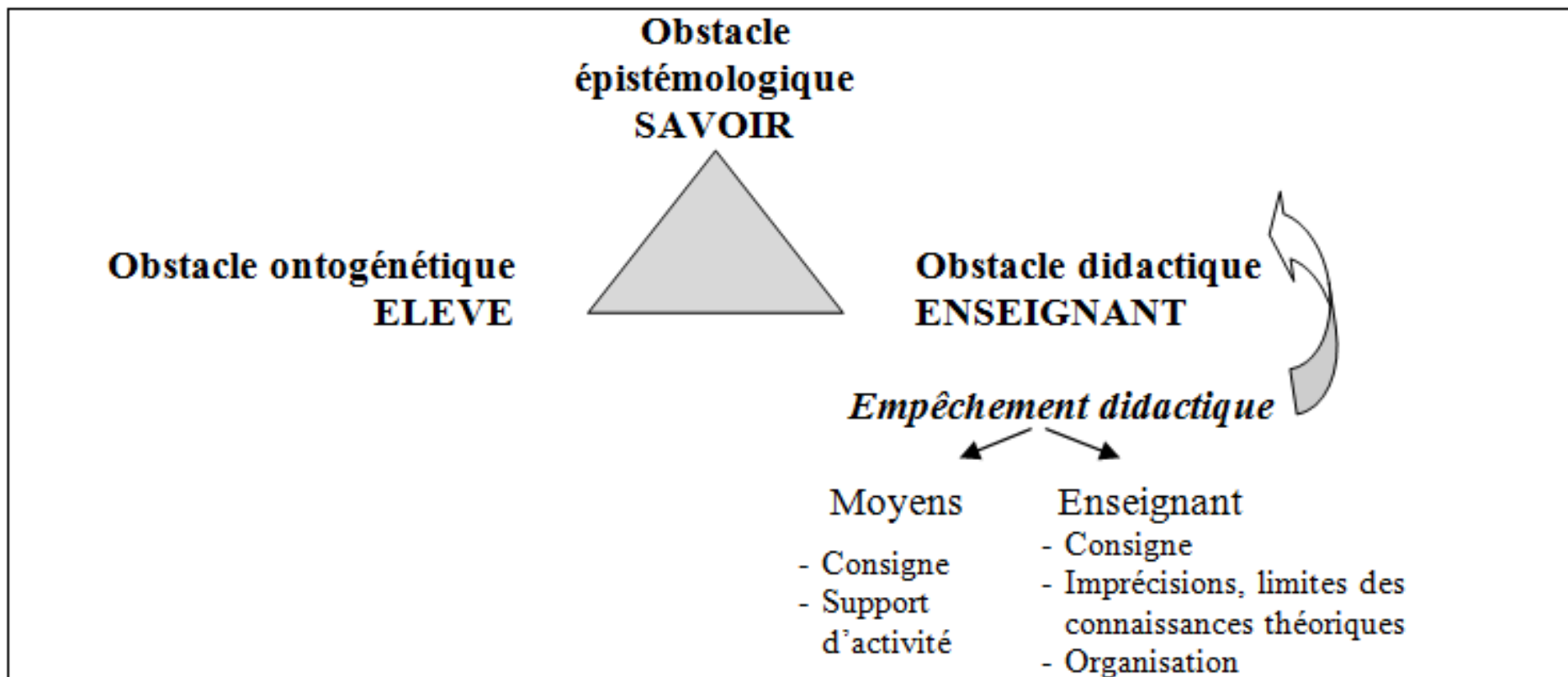
Une analyse multifocale et descriptive

Focalisations	Données utilisées
La progression des élèves (capacités initiales – capacités finales)	56 textes produits par les élèves (28 PI et 28 PF) 5 entretiens avec les enseignants 5 questionnaires
Le déroulement de la séquence d'enseignement-apprentissage	5 séquences filmées (2'820 minutes) et synopsis 5 entretiens avec les enseignants (320 minutes) 5 journaux de bord (5 classeurs) 5 questionnaires
L'outillage	
La mobilisation des élèves	
Les obstacles épistémologiques et didactiques et empêchements	Extraits des séquences filmées (1'053 minutes) et synopsis (obstacles, empêchements, régulations)
Les régulations	
Quelle régulation ont une plus grande efficacité pour dépasser les obstacles ?	Analyse de corrélations. Analyse de cas Analyse des boucles de régulation

Les outils d'analyse construits

- Grille d'évaluation des textes : dimensions du genre
- Critères d'analyse pour identifier : déroulement, outillage, implication des élèves
- Analyse des régulations en lien avec les obstacles et empêchements
 - Définitions obstacles – empêchements
 - Niveaux de régulation

Les obstacles et empêchements



Echelle des régulations

Niveau 0	RIEN Non-action de l'E Non-action de l'él	Face à un obstacle ou à un empêchement : - Non-réaction de l'E - Ou renvoi de l'élève
Niveau 1	VALIDATION / INVALIDATION	- Renforcement positif ou négatif avec répétition possible mais sans reformulation
Niveau 2	REFORMULATION en termes corrects de ce que dit l'élève	- Correction (donner la réponse correcte/la réponse attendue) - Reformulation - Demande de précision à l'élève
Niveau 3	DEMONSTRATION-EXPLICATION de l'E L'él écoute et « prend note »	- Etayage simple (démonstration) : l'E prend à sa charge l'explication, la démonstration d'une procédure, d'une démarche, d'une définition. - E fait des liens : internes à la séance ou externes (interdisciplinaires, expérience scolaire ou extrascolaire)
Niveau 4	INTERACTION ACCOMPAGNÉE: Action conjointe E-éls L'El doit répondre aux questions de l'E	- Etayage par le questionnement des élèves ; questions-réponses relativement « serrées » : découpe la consigne, la questionne « pas à pas », accompagne la réflexion de l'élève.
Niveau 5	SOLLICITATION-OBSERVATION des interactions des éls L'E lance le débat réflexif dans la classe : il « dévolue » la réflexion	- Travail sur les processus - Etayage interactif : ouverture d'une discussion, d'un débat plus large : confrontation de deux idées différentes, relevé des incohérences, ... Dévolution de la réflexion

ACTIVITÉS (selon la macrostructure)	EMPECHEMENT	OBSTACLES	PROBLEMATISATION	RÉGULATION	Niveau de régulation	
1.2.6. Répondre à des questions portant sur la situation de communication des lettres RCL lues (209-340)	EEO : deux séries de fiches en parallèle (selon le choix de la PI) 215 EEC : Ne lit pas les consignes, laisse les <u>éls</u> se débrouiller et avancer à leur rythme					
	EEC – pas d’accompagnement lors de la lecture de la consigne	OD Aurélia (<u>él</u> AD) pose la question des mots qu’elle doit écrire (256)		E lui dit « tu fais le mieux que tu peux » puis reformule la consigne avec un « si » et en ajoutant « faudra voir »	0	
	EMC	OD Anne relève une contradiction de la fiche : on dit que c’est écrit par des adultes mais il y a « ... ton meilleur copain » dans la signature (266)		E pose une question à l’élève et explique : certainement enfant de ton âge (va créer plus tard un EEM car sera rediscuté dans la correction)	3	
	EEM – R 272					
		OE Rom ne comprend pas la signification de destinataire « ça veut dire quoi <u>destinataire</u> » (283)		E <u>demande invalide</u> la lecture de l’<u>él</u>. qui a prononcé : « <u>destinataire</u> » <u>Él</u> lit « destinataire » E invalide et demande de lire comme il faut	1	

				<u>Él</u> lit « destinataire » E valide	1	
			« destinataire, qu’est-ce ? »	E reformule la réponse d’un <u>él</u>	2	
			Problématise mais que pour les 2-3 <u>éls</u> qui se trouvent autour de sa table à ce moment	Après la bonne réponse fournie par un <u>él</u> , l’E. institutionnalise pour ce petit groupe « c’est la personne qui reçoit la lettre »		

Pour la suite

- **Analyse de cas**

mettre en évidence le tissage des apprentissages dans la classe; identifier ce qui se passe dans la séquence au-delà des critères d'analyse retenus jusqu'à présent.

- **Analyse fine des interactions**

Définir les boucles de régulation lors d'un débat réflexif (niveau 5)

Trois défis

- Essayer de mieux comprendre le processus et les interactions didactiques qui ont un impact sur l'écriture argumentative.
- Caractériser finement les gestes de régulation.
- Revenir sur les outils d'enseignement et d'évaluation pour les améliorer dans une perspective de transposition ascendante.